

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1986)  
**Heft:** 65

**Artikel:** Brautmode : Stickereien für Ehrentage  
**Autor:** Butzerin, Anne Marie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795619>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *stickereien*

---

*f ü R* *E h r e N t a g e*

Früher war es ein Geheimnis bis zur letzten Minute, was die Braut trug. Heute wird der Schleier schon ein bisschen früher gelüftet. Dennoch gelten auch im Zeitalter des Jet-sets Hochzeitstage als Trautage, die ihre Rechte als etwas Besonderes ganz gewiss auch auf die Kleidung geltend machen. Einen Tag lang dürfen sogar die verschworensten Modeanhängerinnen ihren romantischsten Träumereien und weniger den vorgeschriebenen Trends nachhängen. Obwohl sich die Brautmode den aktuellen Modeströmungen anpasst, werden hier im Styling ganz andere Massstäbe gesetzt. Das Verlangen, besonders schön zu sein, zeigt sich nicht zuletzt in der Eleganz und Noblesse des Hochzeitskleides. Was anderes als Stickereien könnte dies so gut zum Ausdruck bringen! Der Fantasie wird dabei kein Einhalt geboten, und es liegt einzig und allein im Ermessen der Braut, sich für romantische Blütenstickereien, für dekorative Blatt- oder Ätzstickerei-Garnituren, für duftige Lochstickereien, metallisch-schimmernde perlenbestickte Einsätze, für Biesen, Volants- oder Faltenpartien als schmückendes Element des Kleides zu entscheiden. Mitausschlaggebend für die Silhouette ist die Wahl der Stoffe, die vom transparenten Organza über feine Batiste bis zu Taften und schweren Seidenqualitäten reicht.

Text: Anne Marie Butzerin

Fotoregie: Exportwerbung für Schweizer Textilien, St. Gallen

Fotograf: Viktor Latscha, Zürich Herrenbekleidung: Fein-Kaller + Co. AG, Zürich

FORSTER WILLI + CO. AG

ST. GALLEN



**K**leid aus  
seidenbesticktem  
Chiffon, ge-  
schmückt mit  
strassverzierten  
Ätzapplikationen |  
Robe en chiffon  
de soie brodée,  
garnie d'applica-  
tions chimiques  
rehaussées de  
strass | Silkem-  
broidered chiffon  
dress with decora-  
tive rhinestone-  
studded discharge  
applications.

MOD. FLORANNA  
BY LINEA EFFE



SWISS MADE  EMBROIDERY

WEISBROD-ZÜRRER AG

HAUSEN AM ALBIS

**K**leid aus  
Seidenchiffon mit  
Laméeinsatz und  
Perlenstickerei |  
Robe en chiffon  
de soie, empièce-  
ment en lamé et  
broderie de perles |  
Silk satin dress  
with lamé insert  
and pearl embroi-  
dery.

MOD. CREAZIONI  
LUCREZIA



SWISS MADE



EMBROIDERY

JACOB ROHNER AG

REBSTEIN

**D**uftiger  
Seidenorganza  
mit Applikationen  
und kolorierten  
Pailletten | Vapo-  
reux organza soie  
avec applications  
et paillettes colo-  
rées | Flimsy silk  
organza with  
applications and  
coloured sequins.



**F**antasiesticke-  
rei auf Polyester-  
Organdi | Brode-  
rie fantaisie sur  
organdi polyester |  
Fancy embroi-  
dery on polyester  
organdy.

MOD.

BELLANTUONO

Smokinghemd |

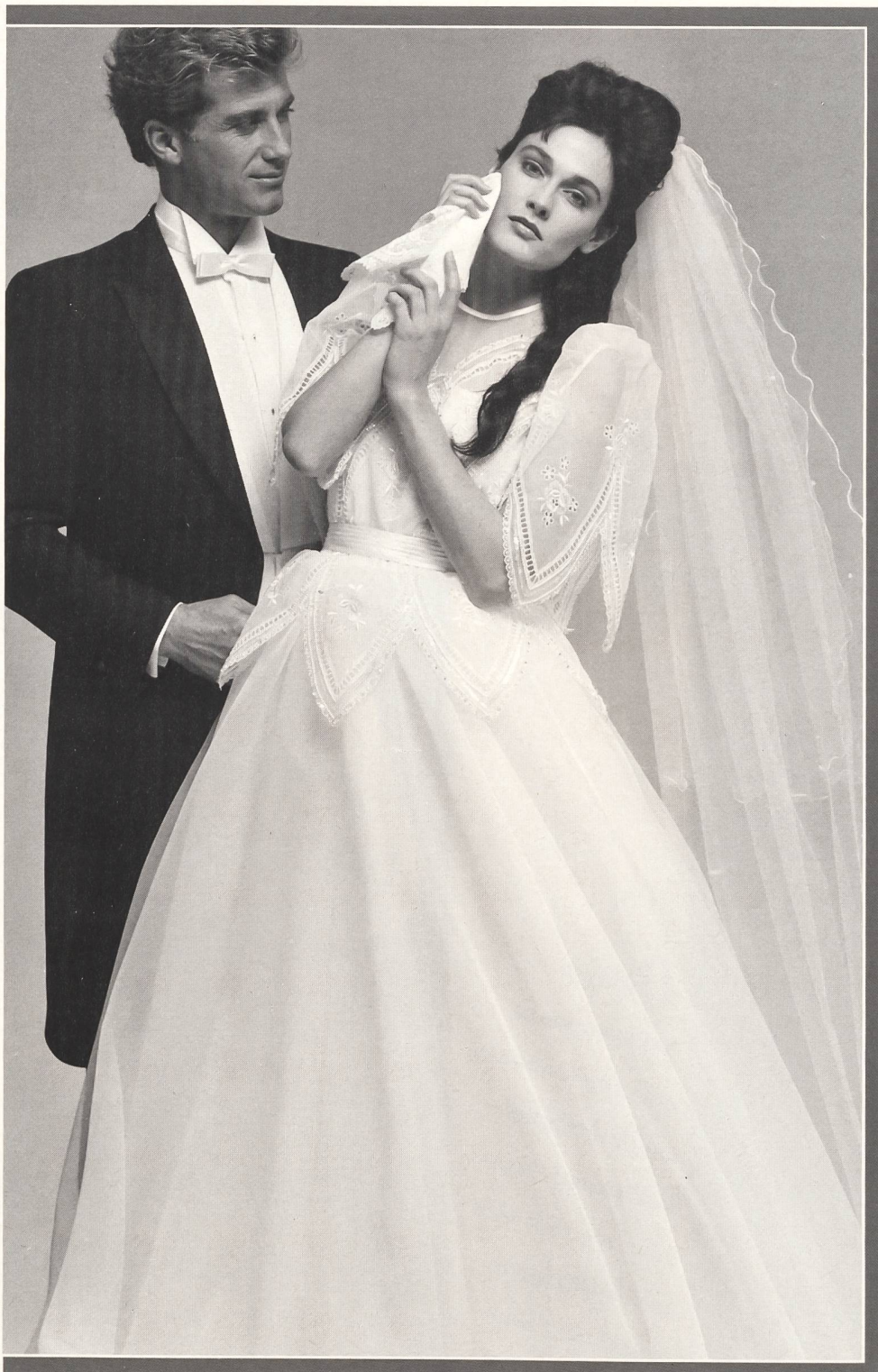
Chemise de smoking |

Smoking shirt:

Hausamann + Moos

AG, Weisslingen,

MOD. DIAMANT'S



SWISS MADE  EMBROIDERY

JACOB ROHNER AG  
REBSTEIN

E. SCHUBIGER + CIE AG  
UZNACH

**G**old- und Seidenstickerei mit Applikationen und Strasssteinchen | Broderie or et soie avec applications et strass | Gold and silk embroidery with applications and tiny rhinestones. ▽

**G**rosszügige Stickereiinkrustation und Applikation auf jugendlichem Reinseidentaffetas-Kleid | Génereuses incrustations brodées et application sur une robe juvénile en taffetas pure soie | Large embroidery insert and application on youthful pure silk taffeta dress. ▽



FORSTER WILLI + CO. AG

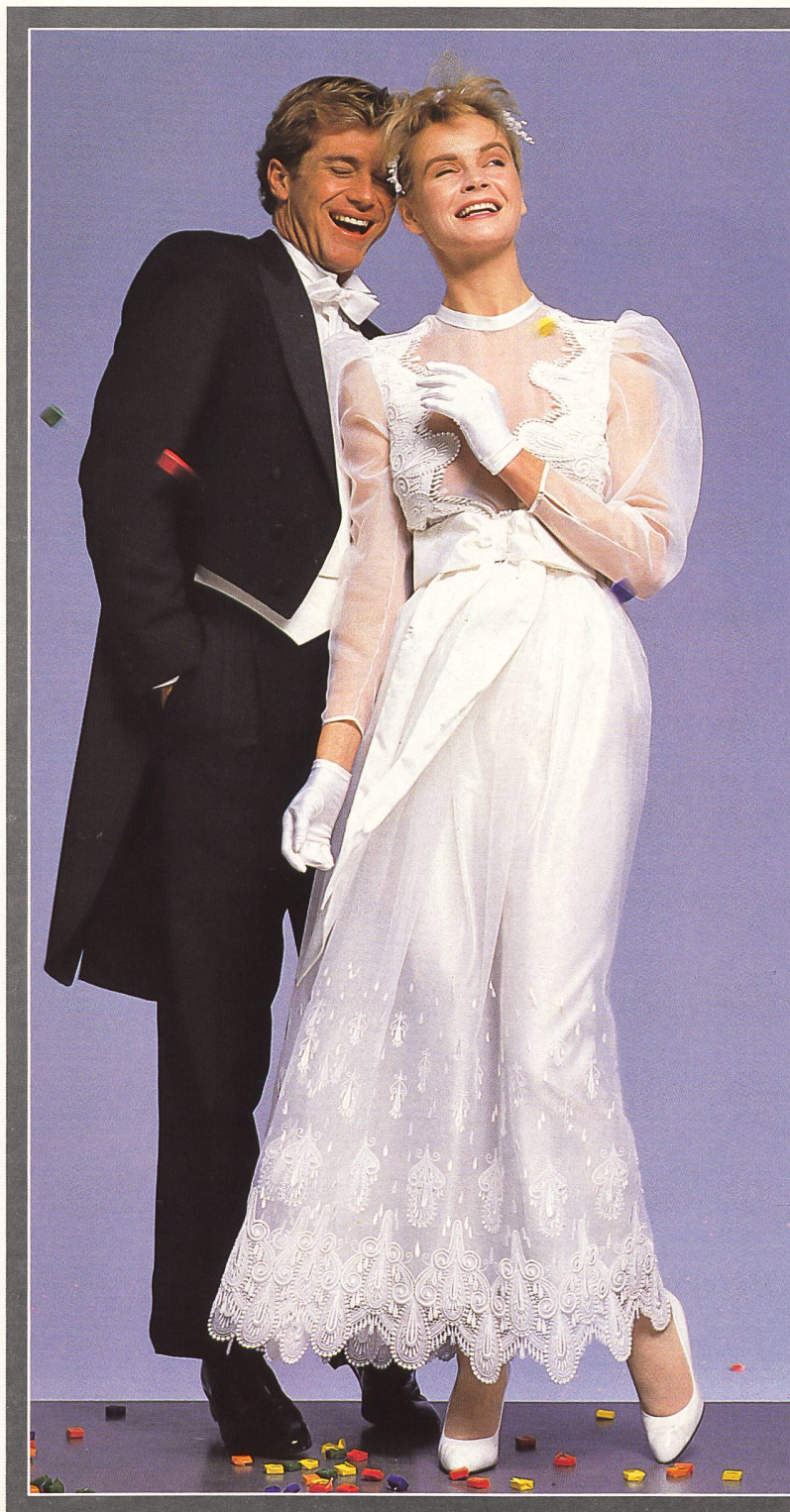
ST. GALLEN

**Z**weiteiliges  
Brautkleid mit  
Organdy-Applika-  
tionen auf Baum-  
wolltüll | Robe de  
mariée en deux-  
pièces avec appli-  
cations en organdi  
sur du tulle  
coton | Two-piece  
bridal gown with  
organdy applica-  
tions on cotton  
tulle.  
MOD. CREAZIONI  
MOSE



SWISS MADE  EMBROIDERY





**O**rganza-Kleid  
mit reicher Ätz-  
stickerei-Garnitur  
an Oberteil und  
Saum | Robe  
en organza avec  
une généreuse  
broderie chimique  
au corsage et à  
l'ourlet | Organza  
gown with rich  
discharge embroi-  
dery trimming on  
bodice and hem.  
MOD.  
BRIDE-TO-BE

E. SCHUBIGER + CIE AG

UZNACH



**R**einseiden-  
Doupion; Ober-  
teil und Ärmel  
dekorativ bestickt |  
Doupion pure  
soie; corsage et  
manches ornés de  
broderie | Pure  
silk doupion with  
decorative emb-  
roidery on bodice  
and sleeves.  
MOD. ELVIRA  
GRAMANO  
◁

**T**affetas-Appli-  
kation mit Per-  
lenstickerei auf  
Seidenorganza |  
Application taf-  
fetas et broderie  
de perles sur or-  
ganza soie | Taf-  
feta application  
with pearl emb-  
roidery on silk  
organza.  
MOD. ELVIRA  
GRAMANO  
▷

FORSTER WILLI + CO. AG

ST. GALLEN



BISCHOFF TEXTIL AG

ST. GALLEN

**F**lorale Appli-  
kationen und  
Bordürenstickerei  
im Superposé-  
Effekt | Applica-  
tions florales et  
bordure brodée en  
superposés | Flo-  
ral applications  
and embroidered  
edging with over-  
lay effect.  
MOD. WEDDING  
WAY



SWISS MADE  EMBROIDERY



**D**innershirt aus  
Baumwollbatist  
mit Blattstickerei |

Dinnershirt en  
batiste coton à  
feuillage brodé |

Dinner shirt in  
cotton batiste  
with leaf  
embroidery.

MOD. STEFANI  
◁



**A**abendhemd mit  
floraler und  
geometrischer  
Lochstickerei |

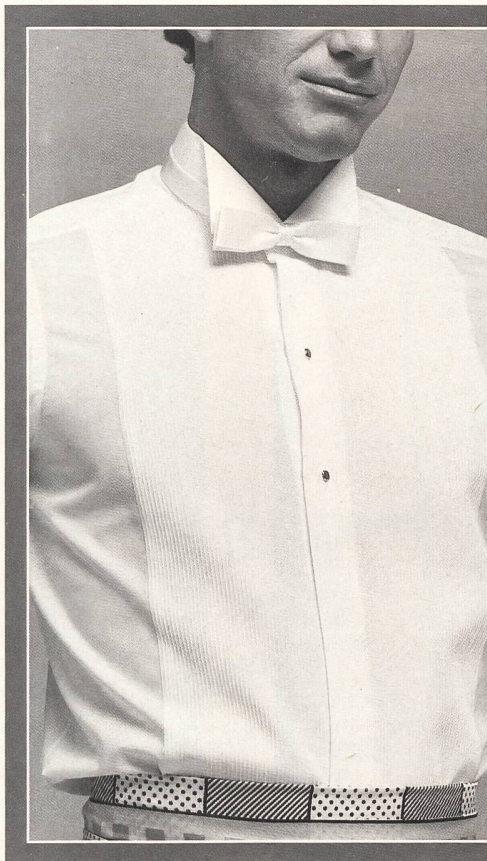
Chemise de soirée  
avec une broderie  
anglaise florale et  
géométrique |

Evening shirt with  
floral and  
geometric eyelet  
embroidery.

MOD. STEFANI  
▷

# *smart und elegant*

Was der Braut ihr Hochzeitskleid, das ist dem Mann sein Hemd. Für den festlichen Anlass stehen auch ihm dezente Schmuckelemente zu, wie sie beispielsweise durch edle Stickereien am Hemd zum Tragen kommen. «Chic beim Dinner» lautet die Devise, wobei sich für einmal der Trend nach dem Geschmack richtet. Ob dabei die Wahl auf ein dezenteres Abendhemd mit Biesen- oder Fältchenbrust fällt oder auf ein fantasievoll besticktes Smokingmodell aus feinem Baumwollvoile oder Batist, spielt keine so wichtige Rolle, da diese Hemden durch ihre Eleganz immer für den richtigen Effekt sorgen.



ALBRECHT + MORGEN AG  
ST. GALLEN

*Elegantes Hemd aus Baumwoll-Vollvoile mit Bieseneinsatz | Chemise habillée en voile de coton à empiècement passepoilé | Elegant shirt in cotton full voile with lace insert.*  
**MOD. BURINI**



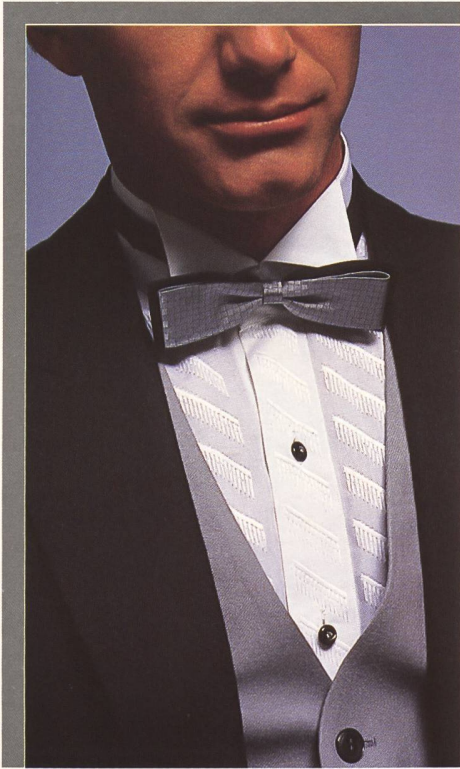
HAUSAMMANN + MOOS AG  
WEISSLINGEN

*Abendhemd mit plissiertem Vorderteil | Chemise de soirée à plastron plissé | Evening shirt with plissé front.*  
**MOD. DIAMANT'S**

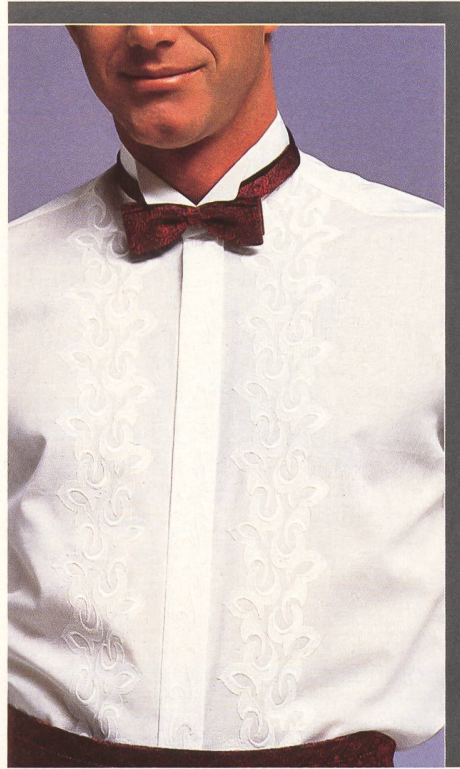


ALBRECHT + MORGEN AG  
ST. GALLEN

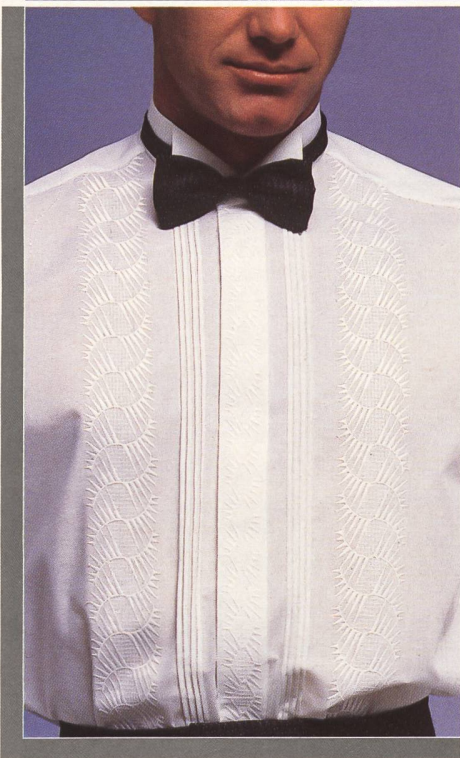
*Dinnerhemd aus Baumwoll-Vollvoile mit gefälteltem Vorderteil | Chemise pour le soir en voile de coton à plastron plissé | Dinner shirt in cotton full voile with pleated front.*  
**MOD. BURINI**



MOD. DIAMANT'S

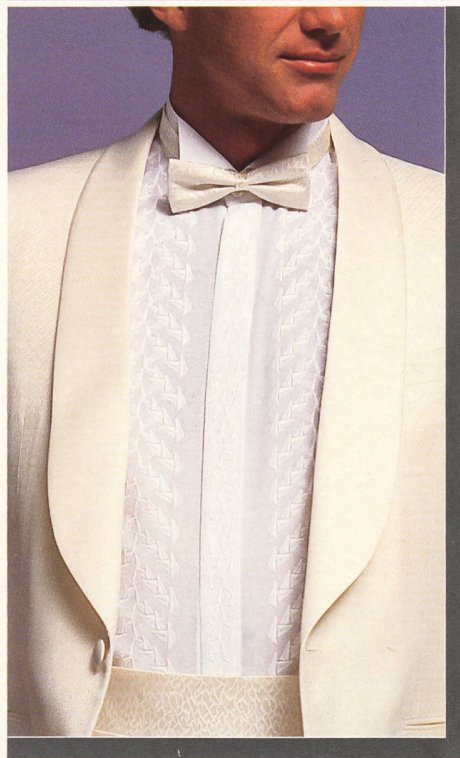


MOD. SEIDEN-  
STICKER  
SOIR AUSTRIA



**F**antasiesticke-  
rei auf feinem  
Baumwollbatist |  
Broderie fantaisie  
sur batiste de  
coton fin |  
Fancy embroidery  
on a fine cotton  
batiste.

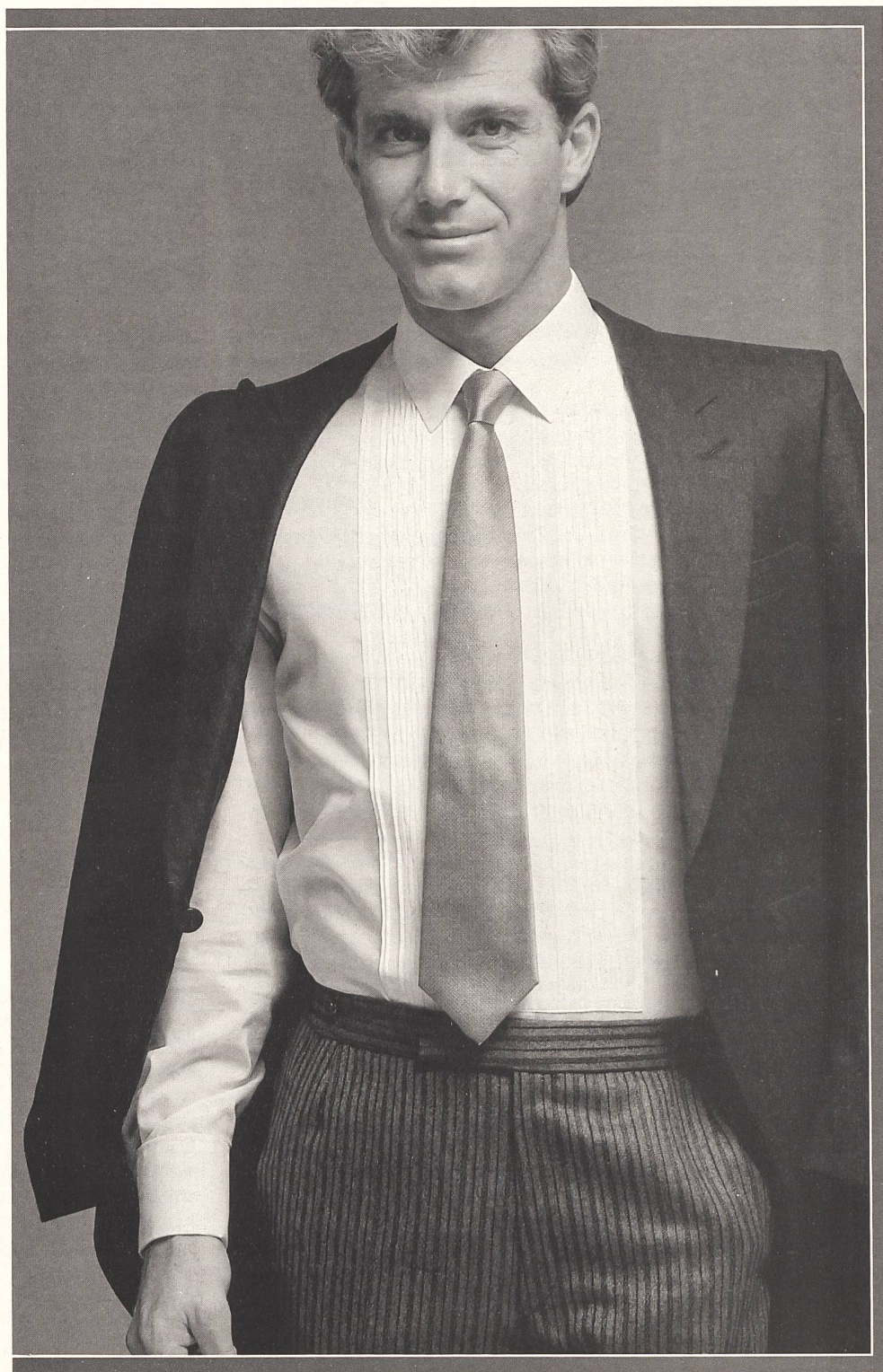
MOD. JACQUES  
BRITT



MOD. CLAUDIO  
MENOTTI BY  
NETTELSTROTH  
SHIRTMAKERS

EUGSTER + HUBER TEXTIL AG

ST. GALLEN



**Baumwollplissé**

«Derby» |

Plissé coton

«Derby» |

Cotton pleats

«Derby»

MOD. PETER

ENGLAND

*Fantasiemotive*